

## w.c.s. - Development #29109

### ajouter l'allemand

17 décembre 2018 10:37 - Frédéric Péters

<b>Statut:</b>	Fermé	<b>Début:</b>	17 décembre 2018
<b>Priorité:</b>	Normal	<b>Echéance:</b>	
<b>Assigné à:</b>		<b>% réalisé:</b>	0%
<b>Catégorie:</b>		<b>Temps estimé:</b>	0:00 heure
<b>Version cible:</b>		<b>Planning:</b>	
<b>Patch proposed:</b>	Oui		
<b>Description</b>			
Avec une trad de quelques termes évidents (genre précédent/suivant).			

#### Révisions associées

##### Révision 14589112 - 17 décembre 2018 13:52 - Frédéric Péters

add support for German l10n (#29109)

##### Révision c6eaa449 - 17 décembre 2018 14:23 - Frédéric Péters

settings: add missing comma (#29109)

#### Historique

##### #1 - 17 décembre 2018 10:38 - Frédéric Péters

- Fichier 0001-add-support-for-German-l10n-29109.patch ajouté
- Statut changé de Nouveau à Solution proposée
- Patch proposed changé de Non à Oui

##### #2 - 17 décembre 2018 10:59 - Thomas Noël

- Statut changé de Solution proposée à Solution validée

Techniquement c'est ok, mais je ne parle plus un seul mot d'allemand pour valider un minimum du .po

Je valide quand même, les germanophones pourront ainsi tester.

##### #3 - 17 décembre 2018 13:02 - Benjamin Dauvergne

- Statut changé de Solution validée à Nouveau

- mélange :

```
#: admin/bounces.py:129
#, fuzzy
#| msgid "_Delete Image"
msgid "Delete Bounce"
msgstr "Bild _löschen"
```

```
: admin/categories.py:118 admin/categories.py:120
#, fuzzy
#| msgid "Edit Image"
msgid "Edit Category"
msgstr "Bild bearbeiten"
```

```
#: admin/categories.py:134
#, fuzzy
#| msgid "_Delete Image"
msgid "Delete Category"
msgstr "Bild _löschen"
```

- pas sûr que les deux points soient justifiés :

```
#: admin/data_sources.py:37 admin/users.py:49 admin/users.py:135
#: admin/workflows.py:935 admin/workflows.py:966 admin/workflows.py:1024
#: admin/workflows.py:1057 admin/workflows.py:1296 admin/workflows.py:1644
#: admin/workflows.py:1676 admin/wscalls.py:36 backoffice/management.py:394
#: fields.py:95 qommon/ident/franceconnect.py:62 qommon/ident/idp.py:164
#: qommon/ident/password.py:868 wf/profile.py:57
#, fuzzy
#| msgid "Name:"
msgid "Name"
msgstr "Name:"
```

Je pense que tous les fuzzy qui traînent posent problème.

#### #4 - 17 décembre 2018 13:10 - Frédéric Péters

- Fichier 0001-add-support-for-German-l10n-29109.patch ajouté
- Statut changé de Nouveau à Solution proposée

Je pense que tous les fuzzy qui traînent posent problème.

Non, c'est juste ma mémoire de traduction qui a tiré des chaînes supplémentaires depuis GNOME, mais comme elles sont marquées fuzzy, elles ne seraient pas utilisées dans l'interface.

Mais voilà le fichier passé par "msgattrib --clear-fuzzy --empty" pour retirer ces déclarations.

#### #5 - 17 décembre 2018 13:29 - Benjamin Dauvergne

- Statut changé de Solution proposée à Solution validée

Ack.

#### #6 - 17 décembre 2018 13:53 - Frédéric Péters

- Statut changé de Solution validée à Résolu (à déployer)

```
commit 14589112630ecccc99daac14cab0f6c841f03689
Author: Frédéric Péters <fpeters@entrouvert.com>
Date: Fri Oct 19 15:17:09 2018 +0200
```

```
add support for German l10n (#29109)
```

#### #7 - 23 décembre 2018 14:31 - Frédéric Péters

- Statut changé de Résolu (à déployer) à Solution déployée

### Fichiers

0001-add-support-for-German-l10n-29109.patch	154 ko	17 décembre 2018	Frédéric Péters
0001-add-support-for-German-l10n-29109.patch	150 ko	17 décembre 2018	Frédéric Péters